

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра романской филологии

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

_____ Ю. А. Жадаев

« 29 » _____ 03 2021 г.

Лексикология французского языка

Программа учебной дисциплины

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями
подготовки)»

Профили «Английский язык», «Французский язык»

очная форма обучения

Волгоград
2021

Обсуждена на заседании кафедры романской филологии
« 19 » 03 2021 г., протокол № 8

Заведующий кафедрой _____ Гулинов Д.Ю. « 19 » 03 2021 г.
(подпись) (зав. кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков
« 22 » 03 2021 г. , протокол № 6

Председатель учёного совета Панченко Н.Н. « 22 » 03 2021 г.
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»
« 29 » 03 2021 г. , протокол № 6

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____ _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____ _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____ _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Разработчики:

Гулинов Дмитрий Юрьевич, доктор филологических наук, профессор кафедры романской филологии ФГБОУ ВО «ВГСПУ» .

Программа дисциплины «Лексикология французского языка» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (утверждён приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. N 125) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (профили «Английский язык», «Французский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВО «ВГСПУ» (от 29 марта 2021 г., протокол № 6).

1. Цель освоения дисциплины

Сформировать у студентов фундаментальные основы лексической системы французского языка и способность применять их в профессионально-педагогической деятельности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Лексикология французского языка» относится к вариативной части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Лексикология французского языка» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «ИКТ и медиаинформационная грамотность», «Философия», «Американская литература», «История английского языка», «История французского языка», «Русский язык», «Французская литература», «Языкознание», прохождения практик «Производственная (исследовательская) практика», «Учебная (технологическая) практика».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплины «Общее языкознание», прохождения практик «Производственная (преддипломная) практика», «Производственная (проектная) практика».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- основные характеристики лексического состава современного французского языка;
- основы семантики современного французского языка, причины, процесс и результат изменения значения слова;
- принципы системной связи слов в современном французском языке, критерии, лежащие в основе выделения синонимии, антонимии, гипонимии, семантических полей и лексико-семантических групп;
- отличительные характеристики морфологической и деривационной структуры слова, их структурные единицы;
- отличительные характеристики основных и второстепенных способов словообразования современного французского языка;
- критерии разграничения исконной и заимствованной лексики, основные классы исконных и заимствованных слов, причины и способы заимствования лексики;
- критерии деления словосочетаний на свободные и устойчивые, основные подходы к классификации фразеологических оборотов в современном английском языке;
- принципы дифференциации лексики современного французского языка;
- задачи, принципы и методы современной лексикографии;

уметь

- выделять разделы лексикологии и давать подробную характеристику целей и задач каждого из выделенных разделов;

- находить связь лексикологии с другими лингвистическими дисциплинами, такими, как грамматика, фонетика, история языка и др;
- проводить компонентный анализ слова;
- дифференцировать лексику по типу мотивировки;
- выявлять и анализировать системные отношения лексики в художественных и публицистических текстах;
- проводить морфемный анализ слова;
- дифференцировать лексику по типу членимости;
- дифференцировать различные способы словообразования в современном французском языке;
- определять тип ассимиляции заимствованных слов;
- правильно интерпретировать сходства и различия лексики родного и иностранного языков;
- дифференцировать свободные словосочетания и фразеологические обороты; давать подробную характеристику свободных словосочетаний; определять типы фразеологических оборотов;
- дифференцировать лексику современного французского языка в соотношении с нейтральным, литературным и разговорным пластами языка; соотносить лексику различных вариантов языка;
- классифицировать современные франкоязычные словари, согласно изученным лексикографическим критериям;
- пользоваться франкоязычными печатными и электронными словарями;

владеть

- основными понятиями данного раздела дисциплины;
- основным инструментарием выявления в том или ином контексте изучаемых лингвистических феноменов.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы | Всего часов | Семестры |
|-----------------------------------|------------------|----------|
| | | 7 |
| Аудиторные занятия (всего) | 28 | 28 |
| В том числе: | | |
| Лекции (Л) | 10 | 10 |
| Практические занятия (ПЗ) | – | – |
| Лабораторные работы (ЛР) | 18 | 18 |
| Самостоятельная работа | 40 | 40 |
| Контроль | 4 | 4 |
| Вид промежуточной аттестации | | ЗЧ |
| Общая трудоемкость | часы | 72 |
| | зачётные единицы | 2 |

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

| № п/п | Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела дисциплины |
|-------|---------------------------------------|--|
| 1 | Лексикология как раздел науки о языке | Лексикология как раздел лингвистики. Основные проблемы курса. Связь лексикологии с другими науками. Предмет лексикологии. Слово – основная |

| | | |
|---|---|--|
| | | структурно-семантическая единица языка |
| 2 | Семантическая структура слова | Семантическая структура слова. Значение как информационная связь между двумя фактами. Значение и смысл. Денотативное и коннотативное значение слова. Типы коннотаций. Лексическое и грамматическое значение слова. Узуальное и окказиональное значение слова. Внутренняя форма (мотивировка) слова. Виды мотивировки. Утрата мотивировки (деэтимологизация). Экстралингвистические причины изменения значения слова. Лингвистические причины изменения значения слова. Метафора. Метонимия. Синекдоха. Функциональный перенос. Специализация и генерализация значения. Улучшение и ухудшение значения. Сема как мельчайшая смысловая единица. Значение слова как набор сем. Полисемия и моносемия. Феномен омонимии. Распад полисемии. |
| 3 | Парадигматические и синтагматические отношения слова | Понятия синтагматики и парадигматики. Парадигматические и синтагматические отношения слова. Семантическое поле и лексико-семантическая группа. Синонимия. Классификация синонимов. Конверсивность. Антонимия. Гипонимия. Паронимия. Синтагматические отношения слова. |
| 4 | Морфологическая и деривационная структура слова | Теоретические основы изучения словарного состава языка. Основные признаки слова. Отличия слова от морфемы и словосочетания. Морфемный состав слов. Словообразовательная структура слова. |
| 5 | Словообразование | Словообразовательная модель и средства словообразования. Словообразование и его типы. Деривация и словосложение как основные способы словообразования. Второстепенные способы словообразования. Аффиксация. Конверсия. Словосложение. Обратная деривация. Звукоподражание. |
| 6 | Этимология | Этимология как раздел лингвистики. Источники и процесс формирования словарного состава. Исконные и заимствованные слова. Хронология и периодизация основных этапов заимствований лексики. Типы заимствований. Ассимиляция заимствований. Типы ассимиляций. Образование этимологических дуплетов. Интернациональная лексика |
| 7 | Фразеология | Свободные и устойчивые словосочетания. Понятие и статус фразеологической единицы. Типы фразеологических единиц. |
| 8 | Стилистическая, социальная и территориальная дифференциация лексики | Функционально-стилистическая дифференциация лексики. Понятие речевого регистра и ситуации общения. Общая характеристика стилистически нейтрального слоя лексики. Формальный стиль. Книжная лексика. Историзмы. Архаизмы. Поэтизмы. Терминология. Неформальный стиль: литературно-разговорная и фамильярно-разговорная лексика. Профессионализмы. Жаргон. Сленг. Арго. |

| | | |
|---|-----------------|---|
| | | Неологизмы. Окказионализмы. Общее понятие о региональной вариативности языка. Язык, вариант, диалект. Типичные трудности в усвоении лексики при изучении иностранного языка. Социальная дифференциация общества и языка. Возрастные особенности, отражающиеся в речи носителей языка. Профессиональные лексические системы. Групповые и корпоративные жаргоны. Жаргоны деклассированных элементов |
| 9 | Лексиколография | Задачи лексикографии. Типы словарей. Структура словарной статьи. Дефиниции. |

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

| № п/п | Наименование раздела дисциплины | Лекц. | Практ. зан. | Лаб. зан. | СРС | Всего |
|-------|---|-------|-------------|-----------|-----|-------|
| 1 | Лексикология как раздел науки о языке | 1 | – | 2 | 4 | 7 |
| 2 | Семантическая структура слова | 2 | – | 2 | 4 | 8 |
| 3 | Парадигматические и синагматические отношения слова | 1 | – | 2 | 4 | 7 |
| 4 | Морфологическая и деривационная структура слова | 1 | – | 2 | 4 | 7 |
| 5 | Словообразование | 2 | – | 2 | 4 | 8 |
| 6 | Этимология | 1 | – | 2 | 4 | 7 |
| 7 | Фразеология | 2 | – | 2 | 4 | 8 |
| 8 | Стилистическая, социальная и территориальная дифференциация лексики | – | – | 2 | 6 | 8 |
| 9 | Лексиколография | – | – | 2 | 6 | 8 |

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Виноградов, В. С. Лексикология испанского языка : учебник для студентов, обучающихся по направлению подготовки дипломир. спец. "Лингвистика и межкультурная коммуникация" / В. С. Виноградов. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 2003. - 243,[2] с. - ISBN 5-06-004563; 15 экз. : 87-65..

2. Лаврентьева, Т.В. Лексикология современного французского языка [Электронный ресурс] / Т. В. Лаврентьева. - 96 с.

6.2. Дополнительная литература

1. Волгоградский государственный социально-педагогический университет. Учебно-методический комплекс по лексикологии французского языка / ГОУ ВПО "Волгогр. гос. пед. ун-т", Фак. ин. яз., Каф. фр. филологии; сост. Д. Ю. Гулинов. - Волгоград : Изд-во ВГПУ "Перемена", 2007. - 33 с. - ISBN 24 экз. : 43-20..

2. Федосова, О. В. Лексико-прагматические особенности испанского обиходного дискурса в национально-культурном аспекте [Текст] : монография / О. В. Федосова ; ВГСПУ ; [науч. конс. В. И. Супрун]. - Волгоград : Изд-во ВГСПУ "Перемена", 2011. - 335 с. - ISBN

978-5-9935-0239-7 : 483-00..

3. Блох, М. Я. Просодия в стилизации текста [Электронный ресурс] : монография / М. Я. Блох, Е. В. Великая ; М. Я. Блох. - Москва : Прометей, 2012. - 148 с. - ISBN 978-5-7042-2293-4..

4. Ладыгин, Ю. А. Коммуникативно-прагматический аспект дискурса автора во французском художественном тексте [Электронный ресурс] : монография / Ю. А. Ладыгин ; Ю. А. Ладыгин. - Иркутск : Иркутский государственный лингвистический университет, 2013. - 211 с. - ISBN 978-5-88267-374-0..

5. Бахтин М. М. . Собрание сочинений [Электронный ресурс] : сборник научных трудов. Том 3 : Теория романа (1930-1961 гг.) / М. М. Бахтин ; М. М. Бахтин. - Электрон. текстовые данные. - М. : Языки славянских культур, 2012. - 880 с. - ISBN 978-5-9551-0500-0.

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Электронная библиотечная система IPRBooks. URL: <http://www.iprbookshop.ru>.
2. Электронная библиотечная система издательства «Лань». URL: <http://e.lanbook.com>.
3. Портал электронного обучения ВГСПУ (lms.vspu.ru).
4. Научная электронная библиотека Elibrary URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>.

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Программный пакет Microsoft Office (редактор текстовых документов Microsoft Office Word, редактор презентаций Microsoft Office PowerPoint).

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Лексикология французского языка» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Аудитории для проведения лекционных и лабораторных занятий, учебная мебель, учебная доска, мел.
2. Методический, наглядный и раздаточный материал для организации групповой и индивидуальной работы обучающихся на практических занятиях и в рамках выполнения СРС.
3. Переносной компьютер, проектор, стационарный или переносной экран.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Лексикология французского языка» относится к вариативной части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций и проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Лекционные занятия направлены на формирование глубоких, систематизированных знаний по разделам дисциплины. В ходе лекций преподаватель раскрывает основные, наиболее сложные понятия дисциплины, а также связанные с ними теоретические и практические проблемы, даёт рекомендации по практическому освоению изучаемого материала. В целях качественного освоения лекционного материала обучающимся рекомендуется составлять конспекты лекций, использовать эти конспекты при подготовке к практическим занятиям, промежуточной и итоговой аттестации.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических

занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Лексикология французского языка» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных

этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.